STÓ:LŌ NEW YEAR

TEMPÓ:KW -TIME TO SMOKE CHEHALIS SPRING SALMON



Our Siyólexwe (Elders) tell us that summer is the time to gather everything we need from nature to stay strong. The sun, water, plants, and animals give us what we need stay healthy and energetic. Hope is another important kind of energy that helps us get through the winter. This hope comes from the S'ólh Téméxw (land), the things it gives us, and the support of our friends and family. When the New Year comes, we think a lot about this hope and make sure we share the things we've gathered and learned so that everyone in our community has what they need to stay strong and healthy through the winter (Ts'elxwéyeqw).

The New Year

Have you ever thought about the traditions you share with family and friends that give you hope for the future and help you remember the past year? Sometimes we call these traditions New Years Traditions. In January you might hear someone say **Happy New Year!** But did you know that New Years traditions are celebrated all over the world in almost every month of the year and not just in January? Stó:lō New Year traditions take place on the first New Moon in October.

The October Moon is called Tempó:kw'
This year the New Moon will be on October 02, 2024
(Qw'oqw'elith'a - Coquateeza).

Think about this: What do you remember about your summer activities that will give you energy for the work you are doing now? Did you spend time with someone or something special? What about the feeling of the warm summer sun on your back? How can you use that feeling to give you energy in a different way? Our Siyólexwe (Elders) tell us to share what we have learned. How will you share this with family and friends and the people important to you?

TEMPÓ:KW -TIME TO SMOKE CHEHALIS SPRING SALMON



BUT HOW DO YOU KNOW IT'S NEW YEAR IS IF IT'S NOT THE SAME DAY EVERY YEAR?

Our Siyólexwe (<u>Elders</u>) tell us that the events that take place each season are more important than exact days. And that every family's traditions are important (Qw'oqw'elith'a-Coqualeetza)



ELÍLE (SALMONBERRY) - GIFTS OF SUMMERDid you try elíle (Salmonberry) over the

summer? Did summer bring you different gifts? How will you remember those gifts through the winter?



SKW'EXÓ:S (MOON)

The moon helps guide our seasonal activities and events by creating rhythm. Having rhythm to our lives helps us stay strong and healthy. Get to know the other moons in the Stó:lō Year here: http://www.cogualeetza.com/



TRY THIS

Learn some Halq'eméylem Can you say Stám te skwexó:s? (What Moon is it?) <u>Try it out!</u>



A NEW JOURNEY

<u>Kwõxweth</u> (Coho Salmon) also start a new journey upriver this time of year. What summer energy do you think Salmon is using to get up this river?



Crash the Canoe - Stó:lō families have their own ways of bringing in the New Year this may include putting the canoes away and getting ready for the cold, washing away the old year and moving forward into the new year, and preserving foods for sharing with family, friends and community.



STÓ:LŌ NEW YEAR

TEMPÓ:KW -TIME TO SMOKE CHEHALIS SPRING SALMON

Resource List

Qw'oqw'elith'a - Coquateeza Cultural Education Centre, 7 June 2010, www.coqualeetza.com/.

- Teachings of Our Elders. Stó:lō Nation, 1979.

"Naxaxalhts'i 'Sonny' McHalsie on the Stó:Lo New Year and the Fall Run of Spring Salmon." Vimeo 31 Aug. 2015. Web. https://vimeo.com/137901651.

Schaepe, David M. Being Ts'Elxwéyeqw: First Peoples' Voices and History from the Chilliwack-Fraser Valley, British Columbia. Harbour Publishing, 2017 (Syúwel, Sxwó:yxwey and Shxweli, 208-210).

A Stó:Lō Coast Salish Historical Atlas. Stó:Lō Heritage Trust, Douglas & McIntyre and the University of Washington Press., 2001.

Stó:lō Research and Resource Management Centre. "Sqwélqwel Place Names." 1 Nov. 2016. http://digitalsqewlets.ca/sqwelqwel/xwelmexw/sqwelqwel_place_names-noms_de_lieux-eng.php.

Stó:lō Shxwelí: stoloshxweli.org/

Image sources

Mabel, Joe. *Duwamish Longhouse - Canoe*. 5 April 2009. CC Attribution - <u>Share alike</u>. All other images used with permission

